



Úr Vesturskotlandi (mynd: Jørleif Kúrberg)



Jørleif á veiðuferð í Skotlandi.

– Ein møtir ikki fittari fólki enn skotum

Millum teir royndastu Skotlandsfararnir her á landi, er væl kendi havnarmaðurin Jørleif Kúrberg.

Skotland vann hjartað hjá Jørleif Kúrberg, tá hann var á ferð har í 1979. Síðani 1979 eru ongantið meir enn 2 ár farin, uttan at Jørleif hefur vitjað vakra grannaland okkara fyri sunnan. Vestursíðan er ókend fyri mongum færoyingum, men júst vestanfyri er yndisblettur Jørleifs í Skotlandi at finna. Í landspartinum Ross-shire, við Loch Duich, sum er eitt framúr náttúruvakurt øki hefur Jørleif havt nakrar av sínum bestu upplivingum í Skotlandi. Seinastu fjórðingsöldina hefur Jørleif vitjað trúliga aftur til hetta økið í Skotlandi. Jørleif førir dagbók frá túrunum, so hann altíð kann sessast, og minna seg aftur á tær góðu upplivingarnar hann hefur havt í Skotlandi. Myndasavnið er eisini vorðið hampuliga stórt gjøgnum árin. Millum mongu upplivingarnar hjá Jørleifi hava verið spennandi ráðjóraveiðuferðirnar. Jørleif er blivin væl kendur við ein lokalan skógarfúta, og soleiðis eru hesir veiðutúrarnir komnir í lag. Jørleif heldur fyri, at ráðjóraveiða er sera strævið, men at tað er vert alt stríðið.

Bed and Breakfast er best

Jørleif leggur fólki eina við, at ynskja tey at koma í samband við tey mongu fittu og blíðu fólkin, sum eru í Skotlandi, so er at bíleggja sær innivist á Bed & Breakfast, tí tá kemur ein veruliga í samband við fólki. Tú møtir ikki fittari og

blíðari fólki enn skotum! sigur Jørleif, sum bara hefur gott at bera grannafólkinum fyri sunnan. Norðan fyri The Great Glen kenna øll Færoyar. Teir, sum vóru við Lovat Scouts-herdeildunum í Færoyum undir Seinna Veraldarbardaga, vóru allir úr hesum økinum, og eru Færoyar ikki eitt ókunnugt fyrbrigdi har um leiðir. Tey kenna øll eina bilnummarplátu úr Færoyum.

Landsdystirnir millum Færoyar og Skotland hava eisini gjørt sítt til, at Færoyar eru vornar væl kendar í Skotlandi. Tá ein er staddur inni í einari skotskari pub, so fellur prátið altíð inn á fótbóltin. Tá kann Jørleif siga við stoltleika: -We don't have a very good team, but we are still able to tease the Scots! (Vit hava kanska ikki eitt so ræðuliga gott lið, men vit eru kortini førir fyri at arga skotarnar).

Ikki slept sambandinum

Sum so mangur annar heldur Jørleif, at tað var ein dáragerð at sleppa regluliga sambandinum, sum var millum Færoyar og Skotland við endan av farnu öld.

Tað var ein dáragerð í síni tíð, at farleiðin hjá Strandferðsluni til Skotland bleiv niðurløgd. Hetta fekk okkum at síggja óálítandi út í eygnum hjá skotum. Tað tekur tíð at byggja eitt álit upp, men tað er so sára skjótt at bróta niður aftur.

Men Jørleif fegnast, sum



Loch Duich (mynd: Jørleif Kúrberg)

so mangur annar færoyingur um, at nú er ferjusambandið millum Skotland og Færoyar tikið upp aftur.

Var í Hebridunum

Í fjør var Jørleif ein túr í Hebridunum (Suðuroyggunum). Færoyskir fiskimenn høvdu meira samband við Hebridurnar fyrr, tá færoyingar keyptu sild í Stornoway, ella í Stjørnuvági, sum Stornoway eitur á góðum norrønum máli. Jørleif heldur, at ein kennir eitt band við Færoyar, tá ein ferðast úti í Hebridunum. Á mangan hátt er tað gamalskent og nostalgiskt at verða har úti. Fólki standa á seiðabergi og mong bygdarløg eru gomul. Fólkin vóru ófatuliga blíð og fyrikomandi á Hebridunum, og har var nógv at síggja. At koyra

gjøgnum størri oyggjarnar, Harris og Lewis er ein serlig náttúruuppliving. Norðast á Hebridunum er landslagið so flatt, sum ein pannukøka, og longri suðuri eru fjøllini so høg, at Slættaratindur er næstan ein hálvur pínigur. Størstu fjøllini eru yvir 1.200 metrar høg. Jørleif heldur ikki, at tað er nøkur orsök hjá fólki at gremja seg um ferðaseðlaprísir millum Havnina og Suðuroynna. Ein ferð fyri tvey fólki, sum var gjørd við einari ferju, sum var lítið størri enn gamli Smyril, kostaði heilar 1.400 kr. Talan var um eina ferð frá Isle of Skye og út á Hebridurnar, sum tók 1 ¾ tíma, ella á leið tað sama, sum tað tekur at sigla millum Havnina og Tvøroyri.

Nógv sambond

Jørleif hefur fingið samband við nógv skotar. Okkurt vinarlagið stavar heilt frá tí, at skotskir hermenn vóru her undir krígunum. Tá The Tartan Army hava verið við skotska landsliðnum er hann eisini komin í prát við skotar, sum kenna fólki, sum Jørleif kennir í Vestur-Skotlandi. Millum mongu fólkin, Jørleif hefur lært at kenna í Skotlandi, eru eisini fólki av McDonalds ættini, sum eru skyldfólki hjá teimum, sum bera McDonald-navnið í Færoyum, so lítil kann Heimurin verða. Vegurin til Skotlands er nú munandi stytur hjá færoyingum. Á Skotlandsdøgnum, sum verða í SMS í næstu viku verður Jørleif millum teirra, sum hóskvøldið kl. 20.00 fer at siga frá mongu upplivingunum, sum Skotland hefur bjóðað honum gjøgnum skjótt 30 ár.

